

警戒等级和要采取的措施

警戒レベルと取るべき行動

! 如果你感到不安全或不放心，即使没有发布避难信息，也要疏散到安全的地方。

避難情報が出されていなくても、危険や不安を感じたら安全な場所に避難する

! 如果转移到避难场所是不安全的，请疏散到附近的安全地点或在室内。

避難場所への移動が危険なときは、家の近くや家の中のより安全な場所へ避難する



警戒等级 警戒レベル	情况 状況	实行措施 取るべき行動	避难信息，等等 避難情報等
---------------	----------	----------------	------------------

灾害风险
災害発生危険度
高
低

5

已出现灾情
灾情即将到来
災害の発生または切迫

威胁生命， 紧急安全保护!

命の危険 ただちに安全確保!

紧急安全措施

[kinkyu anzenkakuho]
きんきゅうあんぜんかくほ
緊急安全確保

到达警戒等级4时请务必避难
レベル4までに かならず避難!!

4

灾情风险高
災害のおそれ高い

所有人 撤离危险场所

危険な場所から全員避難

避难指示

[hinan shiji]
ひなんしじ
避難指示

3

灾情的风险
災害のおそれあり

老年人等 撤离危险场所

危険な場所から高齢者等避難
※老年人、残疾人、婴儿和他们的父母，等等。
※高齢者や障がいのある人、乳幼児とその保護者など

老年人等进行避难

[koreisha to hinan]
こうれいしゃとうひなん
高齢者等避難

2

天气恶化
気象状況悪化

做好避难准备， 用灾害地图等确认避难行动

避難に備え、ハザードマップなどで避難行動を確認

大雨注意报 洪水注意报

おおあめちゅういほう
こうずいちゅういほう
大雨注意報
洪水注意報

1

天气恶化的风险
今後気象状況悪化のおそれ

加强防灾准备，例如通过 检查最新的天气信息

最新の気象情報に注意するなど災害への心構えを高める

预警信息

そうきちゅういじょうほう
早期注意情報

各种类型的信息不一定按照1至5级预警等级别的顺序发布。情况可能会迅速变化。
それぞれの情報は、警戒レベル1～5の順番で発表されるとはかぎりません。状況が急に変わることもあります。

如何以及从哪里获得信息

情報の入手方法・入手先

! 在灾害发生时，通过多种途径获得正确的信息是非常重要的。

災害時には複数の手段で、正しい情報を入手することが大切

! 在做出避难决定时，要积极获取信息，“及早避难”，“冷静行动”。

避難判断をする場合は、積極的に情報を入手し、「早めの避難」「落ち着いた行動」を

上田市电子邮件分发服务(多语言)

上田市メール配信サービス(多言語)

该市自动翻译和发送九种语言的电子邮件（英语、中文、韩语、葡萄牙语、印度尼西亚语、西班牙语、他加禄语、法语和越南语）。
市では、9言語(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、インドネシア語、スペイン語、タガログ語、フランス語、ベトナム語)に自動翻訳されたメールを配信しています。

网站

WEBサイト

上田市 防灾门户网站
上田市 防災ポータルサイト

该系统提供各种灾害信息、灾害地图、交通管制信息等，该系统有12种语言版本。



災害時の各種情報やハザードマップ、通行規制情報などが確認できます。12言語に対応しています。

气象厅 "Kikikuru"
気象庁 キキクル

可以在地图上实时查看灾害发生风险的彩色编码的“危险程度分布”。



地図上で災害発生の危険度を色分けした「危険度分布」をリアルタイムで確認できます。

浸水害
浸水害



泥沙灾害
土砂災害

在灾难发生时安全确认

災害時の安否確認

! 在发生重大灾难时，移动电话和固定电话的通话很难接通。

大規模災害時には携帯電話や固定電話からの電話がつながりにくくなる

! 确定并分享在发生灾难时“与谁联系”和“有哪些通信方法”。

災害時に「誰に連絡をするか」「どのような連絡方法があるか」を確認・共有する

灾害留言板 "Web 171"

災害用伝言板「web171」

这是一个“字符”的留言板，使用互联网确认灾区人民的安全。
インターネットを利用して安否確認を行う「文字の伝言板」です。
<https://www.web171.jp>

各种社交网站、电子邮件

各種SNS、メール

即使电话线繁忙，如果有数据传输，你仍然可以保持联系。
事先与家人和朋友决定你将使用哪种通信手段。
電話回線がごみ合っている場合でも、データ通信が可能な状態であれば連絡を取り合うことができます。家族や親しい人とはあらかじめ、使用する連絡手段を決めておきましょう。

